

**Zeitschrift:** Region St.Gallen : das St. Galler Jahrbuch  
**Band:** - (1994)

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Traxler, Peter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EDITORIAL

Liebe Leserin, lieber Leser

Ein Jahr geht zu Ende, ein neues beginnt. Ein Ereignis reiht sich ans andere, Erfreuliches folgt auf weniger Erfreuliches, unaufhaltsam. So wie unser eigenes Leben sind auch Städte und Regionen einem stetigen Wandel unterworfen. Was gestern wichtig war, wird sich schon morgen im Dickicht vielfältiger Eindrücke, Daten und verblässerender Erinnerungen verlieren. Wann war das denn, wann hat sich dies oder jenes ereignet, fragen wir uns später. Wer soll das wissen, in dieser kurzlebigen, hektischen Zeit. Mit diesem Jahrbuch haben wir ein neues, interessantes und reich illustriertes Nachschlagewerk für alle in St.Gallen und der näheren Region wohnhaften Personen sowie auch für "Heimweh-St.Galler" geschaffen, in dem alle Bereiche des öffentlichen Lebens, von der Kultur über die Politik und Wirtschaft bis hin zu Sport und Festen, ihren Niederschlag gefunden haben. Natürlich sind wir uns bewusst, dass ein solches Werk niemals vollständig sein kann. Vielleicht werden Sie das eine oder andere Thema vermissen. Vielleicht wurde hier zuviel und dort zuwenig Platz eingeräumt. Wir bitten in solchen Fällen um Nachsicht, hoffen aber zugleich, dass Sie uns Ihre Kritik wissen lassen. Unsere Redaktion ist Ihnen für jede Anregung dankbar, hilft sie uns doch, die folgenden Ausgaben noch besser zu machen.

Zum Schluss möchte ich Ihnen, Lesern wie Inserenten, im Namen aller, die an der Realisierung dieses Buches mitgewirkt haben, recht herzlich für Ihre Vorschusslorbeeren danken. Ihr Vertrauen und die vielen positiven Stimmen werden uns alle anspornen, auch in Zukunft aufmerksam und engagiert am "Puls der Zeit" zu arbeiten. All jenen, die bereits heute Gefallen an unserem Jahrbuch gefunden haben und die sich die kommenden Ausgaben für sich selbst oder als Geschenk für Verwandte und Freunde sichern wollen, offerieren wir unser attraktives Abonnement. Ich wünsche Ihnen viel Freude bei der Lektüre und ein gutes 1994!

Peter Traxler



Ihre Wohnung  
finden statt suchen!



**COSYhome**

Wohnungsagentur

Stefan Mattes

Poststrasse 2

9001 St. Gallen

Tel. 071 23 88 88

Fax 071 23 89 89

